

にゅうたい
7- え？入隊？

Que? Alistamento?

入隊 = alistamento.

8- ここにいるってことは あなた死^しんだのよ。

Se você está aqui “neste incidente”, então quer dizer que você morreu.

ここ = aqui (lugar).

いる = estar, existir. (Para seres vivos)

って = partícula que está indicando suposição. “Se..., então...”.

こと = coisa, incidente, evento, ocorrência.

死んだ = morreu. (Passado de 死ぬ)

9- あのよく^わ分からないんだけど...

Eu não entendo bem “o que você quer dizer”.

よく = bem, devidamente, agradavelmente, habilmente.

分からない = não entender, não compreender. (Negativa de 分かる)

んだけど = porém, entretanto, contudo, todavia.

